（スペイン語）

令和 Reiwa, Año: ３ 年 Mes: ４ 月 Día: 日

Srs. Padres o Tutores:

保護者　様

Secretaría de Educación del Municipio de Toyohashi

豊橋市教育委員会

Para que los alumnos lleven la tableta a casa

タブレット端末の持ち帰りについて

 Les agradecemos siempre por su colaboración con las actividades educacionales del municipio.

 En la ciudad de Toyohashi, estamos haciendo los preparativos necesarios para proveer tabletas a todos los alumnos de escuelas primarias y secundarias. Actualmente, las tabletas están siendo usadas solamente en las escuelas, pero, posteriormente los alumnos estarán llevando las tabletas a sus casas según está mencionado abajo. Contamos con su comprensión y colaboración.

1. Planes para llevar la tableta a casa

 (1) Desde fines de abril hasta principios de mayo

 - Los alumnos llevarán las tabletas a sus casas para probar si pueden conectarse al Wi-Fi (de su casa)

 para accesar internet.

 - Primero, deberán acostumbrarse a usar la tableta. Deberán probarla libremente respetando las

 reglas indicadas.

 (2) Desde mediados de mayo

 - Los alumnos llevarán las tabletas a sus casas para hacer ejercicios y estudios de investigación.

 - Si aún no tiene Wi-Fi en casa, en la escuela se descargarán y actualizarán los ejercicios de la tableta

 para que el alumno los haga en casa.

 - Se harán los preparativos para que los alumnos puedan estudiar en casa haciendo clases ONLINE.

2. Pedidos

 (1) Si no tiene acceso a internet, habrán algunas limitaciones para hacer ejercicios y estudios de

 investigación. Por favor consulte con la escuela para considerar qué medidas se pueden tomar.

 (2) Los planes para llevar la tableta a casa podrán variar según la escuela, grado del alumno, o

 programación de estudios o actividades escolares.

保護者の皆さまにおかれましては、日ごろより本市の教育活動にご支援をいただき、感謝を申し上げます。

　豊橋市では、小中学校すべての児童生徒にタブレット端末を貸与する事業が始まっています。現在は学校での使用のみとしておりますが、今後、家庭への持ち帰りを下記のように行ってまいりますので、ご理解とご協力をお願いします。

記

１　持ち帰りの計画

1. ４月末から５月上旬

　　・タブレットを持ち帰り、家庭のＷｉＦｉ等に繋いでインターネットへの接続ができるかを試してみます。

・初めは、タブレット端末に慣れることからスタートします。ルールに沿って自由に試してみます。

1. ５月中旬以降

　　・タブレットを持ち帰り、計画的なドリル学習や調べ学習を行います。

　　・ＷｉＦｉ環境等が整備中の場合は、ドリルをダウンロードして持ち帰ります。

　　・学校と家庭とをオンラインで結んでの学習も行えるよう、整備していきます。

２　お願い

1. インターネット環境を整えることができない場合は、家庭での調べ学習やドリル学習に制限が加わります。個別に対応してまいりますので学校へご相談ください。
2. 持ち帰りの計画は、学校行事や学習の取り組み方により、学年・学校ごとに異なります。

Para más informaciones:

Secretaría de Educación de Toyohashi, Departamento de Educación Escolar,

Centro Educacional de Toyohashi, Encargado de la Educación Informática

Tel: 0532-33-2113 Fax: 0532-33-1631

＜問い合わせ先＞

豊橋市教育委員会　学校教育課　豊橋市教育会館　情報教育担当

電話（０５３２）３３－２１１３　ＦＡＸ（０５３２）３３－１６３１